

**Протокол о намерениях сотрудничества
между Правительством Мурманской области (Российская Федерация)
и Губернским правлением Норрботтена (Королевство Швеция)
на 2020-2022 гг.**

Правительство Мурманской области (Российская Федерация) и Губернское правление Норрботтена (Королевство Швеция), именуемые в дальнейшем «Стороны»,

на основании Соглашения об установлении дружественных связей между Мурманской областью и областью Норрботтен от 15 сентября 1988 года,

учитывая взаимную заинтересованность в углублении и расширении двустороннего сотрудничества по таким приоритетным направлениям, как развитие промышленности и туризма, вопросы экологии, культуры, образования, спорта, молодежной политики

пришли к взаимопониманию о нижеследующем:

1. Промышленность и туризм

1.1. Стороны намерены содействовать развитию сотрудничества между предприятиями малого и среднего бизнеса в регионах.

1.2. Стороны намерены укреплять сотрудничество в сфере бизнеса и туризма и расширять деловые контакты для налаживания обмена опытом в целях обеспечения устойчивого экономического развития.

2. Культура, образование, спорт и контакты молодежи

2.1. Стороны намерены содействовать развитию сотрудничества между уполномоченными органами власти, организациями и учреждениями в сфере культуры и охраны культурного наследия, образования, спорта и молодежной политики.

2.2. Стороны намерены поддерживать расширение сети контактов и обмен опытом в указанных сферах.

3. Окружающая среда и климат

3.1. Стороны намерены содействовать сотрудничеству в сфере комплексного и рационального природопользования на Севере и его развитию

между уполномоченными органами власти, организациями и учреждениями в сфере охраны окружающей среды.

3.2. Стороны намерены обмениваться опытом в сфере производства и использования возобновляемой энергии, уделяя особое внимание биоэнергетике и рациональному использованию лесных ресурсов.

3.3. Стороны намерены укреплять сотрудничество и обмениваться опытом в сфере энергоэффективности.

4. Сотрудничество муниципалитетов

4.1. Стороны в рамках своих полномочий намерены содействовать развитию межмуниципального сотрудничества, установлению побратимских связей между муниципалитетами регионов.

5. Реализация положений Протокола

5.1. Стороны в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Королевства Швеция намерены разрабатывать планы мероприятий, направленные на реализацию положений настоящей Декларации, а также создавать рабочие группы для координации деятельности Правительства Мурманской области и Губернского правления Норрботтена в целях оказания им содействия и осуществления контроля за исполнением планов, направленных на реализацию положений настоящего Протокола.

Всю деятельность в рамках настоящего Протокола Стороны намерены осуществлять в соответствии с федеральным законодательством Российской Федерации и законодательством Королевства Швеция.

Подписано в г. Мурманске 27 ноября 2019 года в двух экземплярах, каждый на русском и шведском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Мурманской области

За Губернское правление
Норрботтена

А.В. Чибис
Губернатор
Мурманской области

Бьёрн О. Нильссон
Губернатор
Норрботтена